

RYÜTSŪ KEIZAI DAIGAKU RONSHŪ

The Journal of Ryūtsū Keizai University

Vol.42, No.3 [158]

January, 2008

CONTENTS

Articles

- International Relationships as seen through the European Transfer System
of Professional Football PlayersAKINOBU TERASAKA..... 1
- The Analytical Methods to Exercise InformationTOSHIHIRO ISHIDA..... 15

Study Note

- About the eating and drinking description expression
that a Chinese serial novel can seeRIYOKO IKEMA..... 21

Translations

- Tradução integral japonesa do *NAVFRAGIO DA NAO S. ALBERTO, E
ITINERARIO DA GENTE, QVE DELLE SE SALVOV* (Lisboa, 1597) da autoria de
João Baptista LavanhaHIROSHI HINO..... 27
- Tradução japonesa de *Gabriela, cravo e canela* de Jorge Amado (2)NAOYA OGAWA..... (1)
- 《REMINISCENCES OF A STUDENT'S LIFE》(1925) Jane Ellen Harrison
.....HIROSHI SAITO..... 79

RYÜTSŪ KEIZAI UNIVERSITY

120, Ryūgasaki,

Ibaraki, Japan